

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2133/74

af 8. august 1974

om fastsættelse af almindelige regler for betegnelse og præsentation af vin og druemost

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets Forordning (EØF) nr. 816/70 af 28. april 1970 om supplerende regler for den fælles markedsordning for vin <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1532/74 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 30, stk. 1, og artikel 39 a, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 30 i forordning (EØF) nr. 816/70 foreskriver samtidig med, at den fastsætter regler for betegnelsen af visse vine i særlige tilfælde, vedtagelsen af almindelige regler for betegnelse og præsentation af visse produkter henhørende under den pågældende sektor;

målet for enhver betegnelse og præsentation skal være en så nøjagtig og præcis oplysning, som er nødvendig for den bedømmelse af de pågældende varer, der foretages af den eventuelle køber og af de offentlige organer, der har til opgave at forvalte og kontrollere handelen med de pågældende produkter; der bør følgelig fastlægges regler, som er egnede til at nå dette mål;

med hensyn til betegnelsen er det hensigtsmæssigt at skelne mellem de tvungne angivelser, der er nødvendige til identifikation af produktet, og de frivillige angivelser, der især har til formål at præcisere de væsentlige karakteristiske træk ved dette produkt eller at kvalitetsbestemme det; i betragtning af problemets betydning og det udstrakte anvendelsesområde er det hensigtsmæssigt at sigte mod den bedst mulige oplysning for de pågældende;

med hensyn til præsentationen af de pågældende produkter må de regler, der skal vedtages, samtidig tage hensyn til nødvendigheden af at sikre bevarelsen af produkternes gode kvalitet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## AFSNIT I

## BETEGNELSE

## Artikel 1

1. I dette afsnit fastsættes almindelige regler for betegnelsen,

- a) for så vidt angår produkter med oprindelse i Fællesskabet,
  - for produkter henhørende under toldpositionerne 22.04 og 22.05 og
  - druemost, også koncentreret, i henhold til punkterne 2 og 4 i bilag II til forordning (EØF) nr. 816/70 henhørende under toldposition ex 20.07;
- b) for så vidt angår produkter med oprindelse i tredjelande som opfylder de i artiklerne 9 og 10 i traktaten omhandlede betingelser,
  - for produkter henhørende under toldpositionerne 22.04 og 22.05,
  - druemost i henhold til punkt 2 i bilag II til forordning (EØF) nr. 816/70 henhørende under toldposition ex 20.07 og

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 99 af 5. 5. 1970, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 166 af 21. 6. 1974, s. 2

- koncentreret druemost henhørende under toldposition ex 20.07, i henhold til artikel 2 i Rådets forordning nr. 948/70 af 26. maj 1970 om definition af visse produkter med oprindelse i tredjelande, henhørende under positionerne 20.07, 22.04 og 22.05 i den fælles toldtarif<sup>(1)</sup>, som ændret ved forordning (EØF) nr. 1533/74<sup>(2)</sup>.

Dette afsnit finder dog ikke anvendelse på de mousserende vine, mousserende vine tilsat kulsyre, perlevine, perlevine tilsat kulsyre og hedvine, der er omhandlet i bilag II til forordning (EØF) nr. 816/70 og i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 948/70.

2. Disse regler finder anvendelse på de pågældende produkters betegnelse

- a) i etiketteringen,
- b) i varebogaforingen samt på ledsagedokumenterne og på de i fællesskabsbestemmelserne foreskrevne dokumenter, i det følgende kaldet »officielle dokumenter«, bortset fra tolldokumenter,
- c) på handelsdokumenterne, navnlig faktura og følgeseddel og
- d) i reklame, når der i denne forordning er fastsat en særlig bestemmelse med henblik herpå.

3. Disse regler finder anvendelse på produkter i salgslagre og på produkter, der er bragt i omsætning.

Medlemsstaterne kan dog fra anvendelsen af bestemmelserne om angivelser i etiketteringen fritage

- a) produkter, der forsendes
  - mellem to eller flere anlæg,
  - mellem vinmark og vinfremstillingsanlæg
 tilhørende samme virksomhed beliggende inden for samme kommune,
- b) druemost og vin, der ikke overstiger en mængde på 15 liter pr. sending, og som ikke er bestemt til salg,
- c) druemost og vin, der er bestemt til producentens og hans ansattes eget forbrug.

Når den i forrige afsnit i litra a) og b) omhandlede druemost og vin er forsynet med etiketter, skal de benyttede etiketter være i overensstemmelse med bestemmelserne i denne forordning.

#### KAPITEL I

#### BETEGNELSE AF PRODUKTER MED OPRINDELSE I FÆLLESSKABET

##### Afdeling A

##### BETEGNELSE AF BORDVINE

##### A I: Etikettering

##### Artikel 2

1. For bordvine skal etiketbetegnelsen indeholde følgende angivelser:

- a) benævnelsen »bordvin«;
- b) bordvinens nominelle rumfang;
- c) for så vidt angår
  - beholdere med et nominelt rumfang på højst 60 liter: Navn eller firmanavn på aftapningsvirksomheden samt den kommune eller den del af en sådan, hvor virksomhedens hovedsæde er beliggende,
  - andre beholdere: Navn eller firmanavn på afsenderen samt den kommune eller den del af en sådan, hvor afsenderens hovedsæde er beliggende,

Såfremt aftapningen eller afsendelsen har fundet sted i en anden end den ovennævnte eller en tilstødende kommune eller del af en sådan, skal de i litra c), første og andet led, omhandlede angivelser samtidig anføre den kommune eller den del af en sådan, hvor aftapningen eller afsendelsen har fundet sted;

- d) for så vidt angår
  - i) afsendelse til en anden medlemsstat eller eksport: Den medlemsstat, på hvis område druerne er høstet og vinfremstillingen har fundet sted, dog kun når de to handlinger har fundet sted i samme medlemsstat;
  - ii) bordvin
    - som er sammenstukket af varer, der hidrører fra forskellige medlemsstater, eller
    - som ikke er fremstillet i den medlemsstat, i hvilken druerne er høstet:

Benævnelsen »EØF«.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 114 af 27. 5. 1970, s. 6.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 166 af 21. 6. 1974, s. 3.

2. For bordvines vedkommende kan der til etiketbetegnelsen tilføjes angivelse af

- a) om det drejer sig om rødvin, vin rosé eller hvidvin,
- b) et mærke i henhold til betingelserne i artikel 8,
- c) navn eller firmanavn på de fysiske eller juridiske personer eller en sammenslutning af sådanne personer, som har taget del i den handelsmæssige distribution af den pågældende bordvin samt den kommune eller den del af en sådan, hvor disse har deres hovedsæde,
- d) en særlig betegnelse, der er tildelt en af de i litra c) omhandlede personer eller sammenslutninger af et officielt organ, eller et i denne henseende officielt anerkendt organ, og som er egnet til at styrke den pågældende bordvins omdømme, såfremt der er givet regler for denne særlige betegnelse i gennemførelsesbestemmelser eller, i mangel heraf, i den pågældende medlemstats bestemmelser,
- e) såfremt bordvinen ikke er afsendt til en anden medlemsstat eller eksporteret og hvis betingelserne i stk. 1, litra d), ii), ikke er opfyldt: Den medlemsstat på hvis område druerne er høstet og fremstillingen har fundet sted,
- f) virkeligt og totalt alkoholindhold eller en af disse angivelser,
- g) en anbefaling rettet til forbrugerne om vinens anvendelse.

3. For så vidt angår de i henhold til artikel 30, stk. 2 og 3, i forordning (EØF) nr. 816/70 betegnede bordvine kan betegnelsen endvidere suppleres med angivelse

- a) af navnet på en geografisk enhed, der er mindre end medlemsstaten på de i artikel 4 anførte betingelser;
- b) af navnet på en eller to vinstoksorter på de i artikel 5 anførte betingelser;
- c) af høståret på de i artikel 6 anførte betingelser;
- d) nærmere oplysninger om
  - fremstillingsmåden,
  - produktets art,
  - bordvinens særlige farve,

for så vidt som disse angivelser er defineret ved fællesskabsbestemmelser eller af den fremstillende medlemsstat. Anvendelsen af sådanne angivelser kan dog forbydes som betegnelse for bordvin fra en vinavlszone, hvor sådanne angivelser ikke er sædvanlige;

- e) af en udmærkelse, som et officielt organ eller et i denne henseende officielt anerkendt organ har tildelt en bestemt mængde af en bordvin på betingelse af, at denne angivelse ledsages af angivelse af høståret, og at der kan føres bevis for udmærkelsen ved et egnet dokument.

Medlemsstaterne underretter Kommissionen om de udmærkelser, der på deres område kan tildeles bordvine såvel som reglerne herfor;

- f) af en oplysning om, at aftapningen er sket enten i det vinbrug, hvor de til vinfremstillingen anvendte druer er høstet, og hvor vinfremstillingen har fundet sted, eller af en sammenslutning af vinbrug;
- g) af et navn på et vinbrug eller en sammenslutning af vinbrug, hvorfra bordvinen hidrører, og som tjener til at styrke dens omdømme, såfremt der er givet regler for denne omtale i gennemførelsesbestemmelser eller, i mangel heraf, i den fremstillende medlemsstats bestemmelser.

### Artikel 3

1. De i artikel 2 nævnte angivelser er de eneste, der er tilladt til betegnelse af bordvine i etiketteringen.

Dog kan medlemsstaterne fastsætte supplerende regler for bordvine, der er bestemt til eksport i det omfang, lovgivningen i tredjelande gør det nødvendigt.

2. Medlemsstaterne kan for de bordvine, der hidrører fra deres område, gøre de i artikel 2, stk. 3, nævnte angivelser obligatoriske eller forbyde dem eller begrænse deres brug.

3. Enhver medlemsstat tillader betegnelsen af bordvin med oprindelse i andre medlemsstater og som er bragt i omsætning på dens område, hvis den svarer til fællesskabsbestemmelserne og er godkendt af den fremstillende medlemsstat i henhold til denne forordning.

Dog kan medlemsstaterne i en overgangsperiode på fem år fra denne forordnings gennemførelse gøre

angivelse af det virkelige alkoholindhold obligatorisk for bordvine der omsættes på deres område.

Inden udløbet af ovennævnte periode skal Rådet på grundlag af forslag fra Kommissionen og efter den i artikel 43, stk. 2, i traktaten fastsatte afstemningsprocedure træffe bestemmelse om den fælles ordning med hensyn til virkeligt alkoholindhold, som skal anvendes efter udløbet af denne periode.

4. Medlemsstaterne kan, hvad angår de bordvine, der er genstand for omsætning på deres område, tillade, at aftapningsvirksomheden og aftapningsstedet angives ved hjælp af en kode.

5. En angivelse, der indeholder hele navnet eller en del af navnet på et bestemt dyrkningsområde i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 817/70 af 28. april 1970, om fastlæggelse af særlige regler for kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning nr. 2680/72<sup>(2)</sup>, sker for bordvine ved hjælp af en kode.

Dog kan medlemsstaterne for deres område foreskrive andre egnede foranstaltninger for at undgå forveksling med det pågældende bestemte dyrkningsområde.

6. Hvad angår etiketbetegnelsen af bordvine, anføres de i artikel 2 nævnte angivelser på et eller flere officielle fællesskabssprog.

Dog

a) skal angivelsen

— af navnet på en geografisk enhed, der er mindre end medlemsstaten, jfr. artikel 2, stk. 3, litra a),

og

— af en oplysning vedrørende aftapning, jfr. artikel 2, stk. 3, litra f),

være affattet på et af de officielle sprog, der anvendes i den medlemsstat, i hvilken produktet har sin oprindelse. Disse angivelser kan yderligere affattes på et andet fællesskabssprog, dersom dette er sædvanligt i den pågældende medlemsstat,

b) kan det bestemmes at angivelse af nærmere oplysninger om fremstillingsmåde, produktets art eller

en særlig farve, jfr. artikel 2, stk. 3, litra d), kun må affattes på et af de officielle fællesskabssprog, som anvendes i den medlemsstat, i hvilken produktet har sin oprindelse.

Til betegnelse af bordvine, der er bestemt til udførsel, kan gennemførelsesbestemmelserne tillade benyttelse af andre sprog.

#### Artikel 4

1. I en bordvins etiketbetegnelse forstås ved navnet på en »mindre geografisk enhed end medlemsstaten«, jfr. artikel 2, stk. 3, litra a), navnet på

— et lokalt sted eller en enhed omfattende lokale steder

— en kommune eller del af en sådan

— et underområde af et vindyrkningsområde eller en del af et sådant underområde

— et dyrkningsområde, der ikke er et bestemt dyrkningsområde.

De i foregående afsnit omhandlede geografiske enheder udgør vinavlszoner i den i artikel 30, stk. 3, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 816/70 anførte betydning.

2. De vinfremstillende medlemsstater kan, hvad angår bordvine fremstillet på deres område og betegnet i henhold til artikel 30, stk. 2 og 3, i forordning (EØF) nr. 816/70, forbyde anvendelsen af et eller flere af de i stk. 1 omhandlede navne på geografiske enheder, der er mindre end medlemsstaten.

3. Anvendelsen af et af de i stk. 1 omhandlede navne til betegnelse af en bordvin er betinget af, at der hverken er lighed med de samlede angivelser i en geografisk betegnelse for en kvbd bestående af navnet på det bestemte område og i givet fald et eller flere af de i artikel 14, stk. 1, omhandlede navne eller med betegnelsen for en indført vin, jfr. artikel 28, og at enhver mulighed for forveksling med en kvbd eller en importeret vin er udelukket.

#### Artikel 5

1. Etiketangivelse af navnet på en vinstoksort, som omhandlet i artikel 2, stk. 3, litra b), til at betegne en bordvin kan kun ske, hvis

a) denne sort er opført i den i henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 816/70 fastlagte klassifi-

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 99 af 5. 5. 1970, s. 20.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 289 af 27. 12. 1972, s. 2.

cering af vinstoksorter for den administrative enhed, i hvilken de druer, som er anvendt til fremstillingen af den pågældende bordvin, er høstet; denne bestemmelse finder dog ikke anvendelse på de i artikel 11, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 1388/70 af 13. juli 1970 om de almindelige regler for vinstoksorternes klassificering<sup>(1)</sup> nævnte vine;

- b) sorten angives ved det navn, der er opført
- i klassificeringen af vinstoksorter for den i litra a), nævnte administrative enhed,
  - i givet fald på en liste over synonymer, der skal fastlægges; denne liste kan fastsætte, at et bestemt synonym kun kan anvendes til betegnelse af en bordvin, som er fremstillet i de vinavlszoner, hvor denne anvendelse er sædvanlig;
- c) den pågældende bordvin, bortset fra eventuelt tilsatte sødemidler, udelukkende er fremstillet af druer af den i angivelsen nævnte sort;
- d) denne sort er afgørende for den pågældende bordvins karakter;
- e) den ledsages af angivelse af en geografisk enhed, der er mindre end den pågældende medlemsstat, jfr. artikel 4, stk. 1;
- f) navnet på denne sort ikke kan forveksles med navnet på et bestemt område eller på en geografisk enhed, der anvendes til betegnelse af en kvbd eller en importeret vin.

2. Uanset stk. 1 og med forbehold af artikel 7 kan de fremstillende medlemsstater godkende angivelse af

— navne på to vinstoksorter for en og samme bordvin, dersom denne udelukkende er fremstillet af de angivne sorter

eller

— navnet på én vinstoksort, dersom mindst 85 % af de til fremstillingen af det pågældende produkt anvendte druer hidrører fra den sort, der agtes angivet, og dersom denne er afgørende for det pågældende produkts karakter.

#### Artikel 6

1. Angivelse af høståret som omhandlet i artikel 2, stk. 3, litra c), er kun tilladt i bordvinsetiketteringen,

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 155 af 16. 7. 1970, s. 5.

hvis alle de ved fremstillingen af den pågældende bordvin anvendte druer er høstet i løbet af det år, der agtes angivet.

2. Uanset stk. 1 og med forbehold af artikel 7 kan de fremstillende medlemsstater tillade angivelse af høståret, dersom mindst 85 % af de til fremstillingen af den pågældende bordvin anvendte druer er høstet i det år, der agtes angivet.

#### Artikel 7

Artikel 30, stk. 3, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 816/70 og artikel 5, stk. 2, og artikel 6, stk. 2, i denne forordning kan kun finde samtidig anvendelse, hvis mindst 85 % af den af blandingen fremstillede vin hidrører fra den vinavlszone, den vinstoksort og det høstår, der er gengivet i betegnelsen for denne bordvin.

#### Artikel 8

Der må ikke i etiketbetegnelsen af en bordvin anvendes mærker, hvori forekommer ord, dele af ord, symboler eller illustrationer, som

- a) vil kunne skabe en fejlagtig opfattelse af en person, der har deltaget i det pågældende produkts handelsmæssige distribution, særlig aftapperen.
- b) omfatter navnet på en kvbd eller kan forveksles med betegnelsen for en kvbd,
- c) med hensyn til de i henhold til artikel 30, stk. 2 og 3, i forordning (EØF) nr. 816/70 betegnede bordvine indeholder forkerte angivelser eller angivelser, som vil kunne skabe forvekslinger, særlig med hensyn til den geografiske oprindelse, vinstoksorten, høståret eller en benævnelse på en højere kvalitet,

eller

- d) med hensyn til andre bordvine end de i litra c) omhandlede indeholder angivelser vedrørende en geografisk oprindelse, en vinstoksort, et høstår eller en benævnelse på en højere kvalitet.

#### A II: De officielle dokumenter og varebøgeringen

#### Artikel 9

1. For bordvine skal betegnelsen i de officielle dokumenter indeholde angivelse af:

- a) benævnelsen »bordvin«,
- b) om det drejer sig om rødvin, vin rosé eller hvidvin,
- c) for så vidt angår
- i) afsendelse til en anden medlemsstat eller eksport: Den medlemsstat, på hvis område druerne er høstet, og vinfremstillingen har fundet sted, dog kun i tilfælde, af at disse to handlinger har fundet sted i samme medlemsstat,
- ii) bordvin
- som er sammenstukket af produkter hidrørende fra forskellige medlemsstater, eller
  - som ikke er fremstillet i den medlemsstat, hvori druerne er høstet:

Benævnelsen »EØF«.

2. Betegnelsen af bordvine i de officielle dokumenter omfatter endvidere de i artikel 2, stk. 2 og 3, omhandlede og herunder anførte angivelser, for så vidt som de anvendes eller påtænkes anvendt i etiketteringen:

- a) høståret
- b) navnet på en geografisk enhed, der er mindre end den pågældende medlemsstat,
- c) navnet på en eller to vinstoksorter,
- d) nærmere angivelse af fremstillingsmåden, produktets art eller en særlig farve.

#### Artikel 10

1. For bordvine skal betegnelsen i producenternes varebogføring indeholde de angivelser, der er omhandlet i:

- artikel 9, stk. 1, litra a) og b),
  - artikel 9, stk. 2, for så vidt de påtænkes anvendt i etiketteringen eller, i mangel af etikettering, på ledsagedokumentet.
2. For bordvine skal betegnelsen i den varebogføring, der foretages af andre end producenterne, indeholde
- de i artikel 9, stk. 1, omhandlede angivelser,
  - nummeret på ledsagedokumentet og datoen for dets udfærdigelse.

### A III: Handelsdokumenterne

#### Artikel 11

1. Når der for en bordvin ikke er udfærdiget noget ledsagedokument skal betegnelsen i de i artikel 1, stk. 2, litra c) nævnte handelsdokumenter omfatte

- de i artikel 9, stk. 1, omhandlede angivelser
- de i artikel 9, stk. 1, omhandlede angivelser, for så vidt de anvendes i etiketteringen.

2. Såfremt betegnelsen for bordvin i handelsdokumenterne yderligere omfatter de i artikel 2 omhandlede angivelser, skal disse være i overensstemmelse med artiklerne 4, 5, 6, 7 og 8.

3. Medlemsstaterne kan for bordvine, som bringes i omsætning på deres område, tillade, at de i artikel 2 omhandlede angivelser foretages i handelsdokumenterne ved hjælp af en kode. Denne kode bør være af en sådan art, at den kontrollerende myndighed kan foretage en hurtig identifikation af betegnelsen af den pågældende bordvin.

### Afdeling B

#### BETEGNELSE AF KVALITETSVINE, FREMSTILLET I BESTEMTE DYRKNINGSOMRÅDER

#### B I: Etikettering

#### Artikel 12

1. For kvbd skal etiketbetegnelsen omfatte angivelse af:
- a) det bestemte dyrkningsområde, hvorfra den hidrører;
- b) en af de benævnelser, der er omhandlet i artikel 12, stk. 4, andet afsnit i forordning (EØF) nr. 817/70;
- c) kvbd'ens nominelle rumfang;
- d) for så vidt angår
- beholdere med et nominelt rumfang på højst 60 liter: Navn eller firmanavn på aftapningsvirksomheden samt på den kommune eller del af en sådan, hvor virksomhedens hovedsæde er beliggende,
  - andre beholdere: Navn eller firmanavn på afsenderen samt på den kommune eller del af en sådan, hvor afsenderens hovedsæde er beliggende.

Når aftapningen eller afsendelsen er foretaget i en anden kommune eller del af en sådan end den ovenhævnte eller en tilstødende kommune, skal de i litra d), første og andet led, nævnte angivelser ledsages af en påtegning, der udtrykkeligt nævner, i hvilken kommune eller del af en sådan aftapningen eller afsendelsen har fundet sted.

- e) i tilfælde af afsendelse til en anden medlemsstat eller eksport: Den medlemsstat, i hvilken dette bestemte dyrkningsområde er beliggende.
2. For kvbd kan der til etiketbetegnelsen tilføjes
- a) en angivelse af, om det drejer sig om rødvin, vin rosé eller hvidvin,
- b) høståret i henhold til betingelserne i artikel 16,
- c) et mærke i henhold til betingelserne i artikel 18,
- d) navn eller firmanavn på de fysiske eller juridiske personer eller en sammenslutning af sådanne personer, som har taget del i den handelsmæssige distribution af den pågældende kvbd samt den kommune eller den del af en sådan, hvor disse har deres hovedsæde,
- e) en særlig betegnelse, der er tildelt en af de under litra d), nævnte personer eller sammenslutninger af et officielt organ eller et i denne henseende officielt anerkendt organ, og som er egnet til at styrke den pågældende kvbd's omdømme, såfremt der er givet regler for denne særlige betegnelse i gennemførelsesbestemmelser eller, i mangel heraf, i den pågældende medlemsstats bestemmelser,
- f) oprindelsesmedlemsstaten, såfremt angivelse af medlemsstaten ikke er foreskrevet i stk. 1, litra e),
- g) virkeligt og totalt alkoholindhold eller en af disse angivelser,
- h) en anbefaling rettet til forbrugeren om vinens anvendelse,
- i) særlige sædvanlige benævnelser, såfremt de benyttes på de betingelser, der er fastsat i den fremstillende medlemsstats lovgivning og er opført på en liste, som skal fastsættes,
- k) nærmere oplysninger om
- fremstillingsmåden
  - produktets art
  - en farve, der er karakteristisk for den pågældende kvbd
- såfremt disse angivelser er defineret ved fællesskabsbestemmelser eller af den fremstillende medlemsstat.
- Anvendelsen af sådanne angivelser kan dog forbydes som betegnelse for kvbd fra et bestemt dyrkningsområde, hvor sådanne angivelser ikke er sædvanlige.
- l) navnet på en geografisk enhed, der er mindre end det bestemte dyrkningsområde i henhold til de i artikel 14 anførte betingelser,
- m) navnet på et vinbrug eller en sammenslutning af vinbrug, hvor den pågældende kvbd er fremstillet, som er egnet til at styrke dens omdømme, såfremt der er givet regler for denne angivelse i gennemførelsesbestemmelser eller, i mangel heraf, i den fremstillende medlemsstats bestemmelser,
- n) navnet på en eller to vinstoksorter i henhold til de i artikel 15 anførte betingelser,
- o) et kvalitetskontrolnummer, der af et officielt organ er tildelt den pågældende kvbd,
- p) en udmærkelse tildelt den pågældende kvbd af et officielt organ eller af et i denne henseende officielt anerkendt organ, såfremt der kan føres bevis for udmærkelsen ved et egnet dokument,
- q) en oplysning om, at aftapningen er sket enten i det vinbrug, hvor de til vinfremstillingen anvendte druer er høstet og hvor vinfremstillingen har fundet sted, eller af en sammenslutning af vinbrug,
- r) i en overgangsperiode på fem år fra gennemførelsen af denne forordning:
- En oplysning om, at den er aftappet i det bestemte dyrkningsområde, såfremt denne oplysning er sædvanlig i det pågældende bestemte dyrkningsområde,
- s) nummeret på beholderen.

### Artikel 13

1. De i artikel 12 nævnte angivelser er de eneste, der er tilladte som etiketbetegnelse for en kvbd.

Medlemsstaterne kan dog fastsætte supplerende regler for kvbd bestemt til eksport, i det omfang lovgivningen i tredjelande gør det nødvendigt.

2. Medlemsstaterne kan for de på deres område fremstillede kvbd gøre de i artikel 12, stk. 2, nævnte angivelser tvungne eller forbyde dem eller begrænse deres brug.

3. Hver medlemsstat godkender betegnelsen af kvbd med oprindelse i andre medlemsstater og omsat på dens område, hvis den er i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne og tilladt i den fremstillende medlemsstat i medfør af bestemmelserne i denne forordning.

I en overgangsperiode på fem år fra denne forordnings gennemførelse kan medlemsstaterne dog gøre angivelsen af det virkelige alkoholindhold obligatorisk for de kvbd, der omsættes på deres område.

Inden udløbet af ovennævnte periode skal Rådet på forslag fra Kommissionen og efter den i artikel 43, stk. 2, i traktaten fastsatte afstemningsprocedure træffe bestemmelse om den fællesordning med hensyn til alkoholindhold, som skal anvendes efter udløbet af denne periode.

4. For de varer, der omsættes på deres område, kan medlemsstaterne tillade, at angivelsen af aftapningsvirksomheden og aftapningsstedet sker ved hjælp af en kode.

5. Med hensyn til etiketbetegnelsen af kvbd anføres de i artikel 12 nævnte angivelser på et eller flere af Fællesskabets officielle sprog.

Dog

a) sker angivelse af

— navnet på det bestemte dyrkningsområde, hvorfra den pågældende kvbd hidrører

— en af de angivelser, der er nævnt i artikel 12, stk. 4, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 817/70

— navnet på en geografisk enhed, der er mindre end det bestemte dyrkningsområde, jfr. artikel 12, stk. 2, litra 1)

— navnet på vinbruget eller sammenslutningen af vinbrug jfr. artikel 12, stk. 2, litra m)

og

— en oplysning om aftapning, jfr. artikel 12, stk. 2, litra q)

på et af de officielle sprog, der anvendes i den medlemsstat i hvilken produktet har sin oprindelse. Disse angivelser kan yderligere affattes på et andet fællesskabssprog, dersom dette er sædvanligt i den pågældende medlemsstat,

b) kan det bestemmes, at angivelse af nærmere oplysninger om fremstillingsmåden, produktets art eller en karakteristisk farve, jfr. artikel 12, stk. 2, litra k), kun kan foretages på et af de officielle sprog, som anvendes i den medlemsstat, i hvilken produktet har sin oprindelse. Til betegnelse af kvbd bestemt til eksport, kan gennemførelsesbestemmelserne tillade benyttelse af andre sprog.

#### Artikel 14

1. I etiketbetegnelsen af en kvbd forstås ved navnet på en »geografisk enhed, der er mindre end et bestemt dyrkningsområde«, jfr. artikel 12, stk. 2, litra l), navnet på

— et lokalt sted eller en enhed af lokale steder

— en kommune eller en del af en sådan

— et underområde af et vindyrkningsområde eller en del af et sådant underområde.

2. De fremstillende medlemsstater kan forsyne kvbd med navnet på en geografisk enhed, der er mindre end det pågældende bestemte dyrkningsområde, på betingelse af at

— den geografiske enhed er tydeligt afgrænset

— alle druer, hvorefter disse vine fremstilles, hidrører fra denne enhed.

3. Såfremt en kvbd hidrører fra produkter fremstillet af druer, der er høstet i forskellige geografiske enheder, jfr. stk. 1, beliggende inden for det samme bestemte dyrkningsområde, er det kun tilladt som tilføjelse til navnet på det bestemte dyrkningsområde at anføre navnet på den største geografiske enhed, der omfatter alle de pågældende vindyrkningsarealer.

De producerende medlemsstater kan dog med forbehold af bestemmelserne i artikel 17 tillade anvendelse af navnet på en geografisk enhed, jfr. stk. 1, for en kvbd,

a) der er fremstillet ved en blanding af druer, druemost, ung ikke færdiggæret vin eller, i en overgangsperiode på fem år fra denne forordnings gennemførelse, af vin, hidrørende fra den geografiske enhed, hvis navn er fastlagt med henblik på betegnelsen, med en vare fremstillet i det samme bestemte dyrkningsområde, men uden for denne geografiske enhed, på betingelse af at mindst 85 % af de til fremstillingen af den pågældende kvbd anvendte druer er høstet i den geografiske enhed, hvis navn den bærer,



b) der er sødet med et produkt der er fremstillet i samme bestemte dyrkningsområde.

4. Navnet på et bestemt dyrkningsområde og navnet på en geografisk enhed, jfr. stk 1 kan ikke anvendes på

- en vin fremstillet af en blanding af en kvbd med et produkt, der er fremstillet uden for det pågældende bestemte dyrkningsområde,
- en kvbd, der er sødet med et produkt fremstillet uden for det pågældende bestemte dyrkningsområde,

såfremt disse vine ikke er opført på den liste, der skal fastsættes i medfør af artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 817/70.

#### Artikel 15

1. Angivelse af navnet på den i artikel 12, stk. 2, litra n), nævnte vinstoksort for at betegne en kvbd i etiketteringen kan kun anvendes, hvis

a) denne sort er opført på den af medlemsstaterne udfærdigede liste i medfør af artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 817/70 til betegnelse af vinstokke, som er egnede til fremstilling af hver af de kvbd, som fremstilles på deres områder;

b) sorten nævnes under det navn, som forekommer

- i klassificeringen af vinstoksorterne for den pågældende administrative enhed
- i givet fald på en synonymliste, der skal vedtages; denne liste kan fastsætte, at et givet synonym kun kan anvendes ved betegnelsen af en kvbd, som er fremstillet i de vinavlszoner, i hvilke der er sædvane for denne anvendelse;

c) en sådan kvbd, bortset fra produkter, der anvendes til en eventuel sødning, udelukkende er fremstillet af druer hidrørende fra den sort, hvoraf angivelse er fastsat;

d) denne sort er bestemmende for karakteren af den pågældende kvbd;

e) navnet på denne sort ikke giver anledning til forveksling med navnet på et bestemt dyrkningsområde eller med en geografisk enhed, som er anvendt til betegnelse for en anden kvbd eller for en importeret vin.

2. Uanset stk. 1 og med forbehold af artikel 17 kan de fremstillende medlemsstater godkende angivelse

— af navnene på to vinstoksorter for én og samme kvbd, såfremt denne udelukkende er fremstillet af de angivne sorter

eller

— af navnet på én vinstoksort, hvis mindst 85 % af de til fremstillingen af den pågældende produkt anvendte druer hidrører fra den sort, hvis angivelse er fastsat, og hvis denne er bestemmende for den pågældende produkts karakter.

#### Artikel 16

1. Den i artikel 12, stk. 2, litra b), nævnte angivelse af høståret for at betegne en kvbd i etiketteringen kan kun benyttes, hvis alle de druer, der er anvendt ved fremstillingen af den pågældende kvbd, er høstet i løbet af det år, som omfattes af angivelsen.

2. Uanset stk. 1 og med forbehold af artikel 17, kan de fremstillende medlemsstater tillade angivelse af høståret, dersom mindst 85 % af de til fremstillingen af den pågældende kvbd anvendte druer er høstet i løbet af det år, der agtes angivet.

#### Artikel 17

Artikel 14, stk. 3, andet afsnit, litra a), artikel 15, stk. 2, andet led og artikel 16, stk. 2 kan kun finde samtidig anvendelse dersom mindst 85 % af den af blandingen fremstillede kvbd hidrører fra den geografiske enhed, der er mindre end det bestemte dyrkningsområde og fra den vinstoksort og det høstår, der er angivet i betegnelsen for denne kvbd.

#### Artikel 18

Der må ikke til etiketbetegnelse af en kvbd anvendes mærker, hvori der forekommer ord, dele af ord, symboler eller illustrationer, som

a) vil kunne skabe en fejlagtig opfattelse af en person, der har deltaget i den handelsmæssige distribution af det betegnede produkt, særlig aftapperen.

b) indeholder navnet på en bordvin eller kan give anledning til forveksling med betegnelsen for en bordvin eller med en anden kvbd.

eller

c) indeholder forkerte angivelser eller angivelser, som vil kunne skabe forvekslinger, særlig med

hensyn til den geografiske oprindelse, vinstoksorten, høståret eller en benævnelse på en højere kvalitet.

## B II: De officielle dokumenter og varebøgføringen

### Artikel 19

1. For kvbd skal betegnelsen i de officielle dokumenter indeholde angivelse af

- a) benævnelsen »kvbd«,
- b) i givet fald én af de i artikel 12 stk. 4, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 817/70 anførte benævnelser,
- c) det bestemte dyrkningsområde,
- d) om det drejer sig om rødvin, vin rosé eller hvidvin,
- e) i tilfælde af afsendelse til en anden medlemsstat eller eksport: Den medlemsstat som det bestemte dyrkningsområde hører ind under.

2. Betegnelsen af kvbd i de officielle dokumenter skal endvidere omfatte de i artikel 12, stk. 2, omhandlede og herunder anførte angivelser, for så vidt de anvendes eller påtænkes anvendt i etiketteringen:

- a) Høståret,
- b) en særlig sædvanlig benævnelse, der angiver kvaliteten,
- c) nærmere angivelse af fremstillingsmåden, varens art eller en særlig farve,
- d) navnet på en geografisk enhed, der er mindre end det bestemte dyrkningsområde,
- e) navnet på én eller to vinstoksorter,

### Artikel 20

1. For kvbd skal betegnelsen i producenterens varebøgføring indeholde de angivelser, der omhandles i

- artikel 19, stk. 1, litra a), b), c) og d), nævnte angivelser,
- artikel 19, stk. 2, for så vidt som de påtænkes anvendt i etiketteringen eller, i mangel af etikettering, på ledsagedokumentet.

2. For kvbd skal betegnelsen i den varebøgføring, der foretages af andre end producenterne, indeholde

- de i artikel 19, stk. 1, nævnte angivelser,
- nummeret på ledsagedokumentet og datoen for dets udfærdigelse.

## B III: Handelsdokumenterne

### Artikel 21

1. Når der for en kvbd ikke er udfærdiget noget ledsagedokument, skal betegnelsen i de i artikel 1, stk. 2, litra c), nævnte handelsdokumenter indeholde

- de i artikel 19, stk. 1, omhandlede angivelser
- de i artikel 19, stk. 2, omhandlede angivelser, for så vidt de anvendes i etiketteringen.

2. Såfremt betegnelsen af kvbd i handelsdokumenterne yderligere omfatter de i artikel 12 omhandlede angivelser, skal disse være i overensstemmelse med artiklerne 14, 15, 16, 17 og 18.

3. Medlemsstaterne kan for kvbd, som bringes i omsætning på deres område, tillade, at de i artikel 12 anførte angivelser foretages i handelsdokumenterne ved hjælp af en kode. Denne kode bør være af en sådan art, at den kontrollerende myndighed kan foretage en hurtig identifikation af betegnelsen af den pågældende kvbd.

## Afdeling C

### BETEGNELSE AF ANDRE PRODUKTER END BORDVINE OG KVBD

#### C I: Etikettering

### Artikel 22

1. Såfremt andre produkter end bordvine og kvbd er forsynet med etiketter, skal de benyttede etiketter være forsynet med angivelse af

- a) produktets art, idet denne angivelse foretages ved at benytte den af de i fællesskabsbestemmelserne anførte definitioner, som beskriver det pågældende produkt på den mest nøjagtige måde;
- b) for så vidt angår
  - druemost og koncentreret most: Massefylden,
  - delvis gæret druemost og ung ikke færdig-gæret vin: Det totale alkoholindhold,
  - anden vin: Det virkelige og totale alkoholindhold eller en af disse angivelser;

c) produktets nominelle rumfang;

*Artikel 23*

d) for så vidt angår

- beholdere med et nominelt rumfang på højst 60 liter: Navn eller firmanavn på aftapningsvirksomheden samt på den kommune eller den del af en sådan, hvor virksomhedens hovedsæde er beliggende
- andre beholdere: Navn eller firmanavn på afsenderen samt på den kommune eller den del af en sådan, hvor afsenderens hovedsæde er beliggende;

e) i tilfælde af afsendelse til en anden medlemsstat eller eksport:

- for så vidt angår vin: Den medlemsstat på hvis område druerne er høstet og vinfremstillingen har fundet sted dog kun, når de to handlinger har fundet sted i samme medlemsstat,
- hvad angår druemost: Den medlemsstat på hvis område druerne er høstet og forarbejdningen har fundet sted dog kun når de to handlinger har fundet sted i samme medlemsstat;

f) benævnelsen »EØF« for vin og druemost

- som er sammenstukket af produkter, der hidrører fra forskellige medlemsstater eller
- som ikke er blevet forarbejdet, når det drejer sig om duremost, eller fremstillet, når det drejer sig om vin, i den medlemsstat i hvilken de anvendte druer er høstet;

g) en eventuel begrænsning i benyttelsen foreskrevet i fællesskabsbestemmelserne.

2. Til etiketbetegnelsen for disse produkter kan der tilføjes en angivelse

- a) af høståret
- b) af navn eller firmanavn på de fysiske eller juridiske personer eller en sammenslutning af sådanne personer, som har taget del i den handelsmæssige distribution af det pågældende produkt samt af den kommune eller den del af en sådan, hvor disse har deres hovedsæde,
- c) såfremt produktet ikke er afsendt til en anden medlemsstat eller eksporteret og hvis betingelserne i stk. 1, litra f) ikke er opfyldt: Den medlemsstat på hvis område druerne er høstet og forarbejdningen har fundet sted.

1. Kun de i artikel 22 nævnte etiketangivelser er tilladte til betegnelse af andre produkter end bordvine og kvbd. Dog kan der i gennemførelsesbestemmelser for andre produkter end bordvine og kvbd og bestemt til eksport fastsættes supplerende bestemmelser i det omfang lovgivningen i tredjelande gør det nødvendigt.

2. Hver medlemsstat giver tilladelse til betegnelse af andre produkter end bordvine og kvbd med oprindelse i andre medlemsstater og bragt i omsætning på deres område, hvis den er i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne og tilladt i den fremstillende medlemsstat i medfør af bestemmelserne i denne forordning.

Dog kan medlemsstaterne for så vidt angår andre produkter end bordvine og kvbd, der er fremstillet på deres område, gøre visse af de i artikel 22, stk. 2, nævnte angivelser obligatoriske eller forbyde dem eller begrænse deres brug.

3. Angivelse i etiketteringen af høståret, jfr. artikel 22, stk. 2, litra a), til betegnelse af andre produkter end bordvin eller kvbd kan kun anvendes, hvis alle de til forarbejdningen af det pågældende produkt anvendte druer er høstet i løbet af det år, der agtes angivet.

4. Med hensyn til etiketbetegnelsen af andre produkter end bordvine og kvbd anføres de i artikel 22 nævnte angivelser på et eller flere af Fællesskabets officielle sprog. Til betegnelse af andre produkter end bordvine og kvbd bestemt til eksport kan gennemførelsesbestemmelserne fastsætte anvendelse af andre sprog.

**C II: De officielle dokumenter of varebogføringen**

*Artikel 24*

1. For andre produkter end bordvine og kvbd skal betegnelsen i de officielle dokumenter indeholde angivelse af:

- a) om det drejer sig om et produkt af rød, rosé eller hvid type,
- b) produktets art, idet denne angivelse

— sker ved at benytte den blandt de i fællesskabsbestemmelserne anførte definitioner, som mest nøjagtigt beskriver det pågældende produkt,

- suppleres for så vidt angår druemost, druemost i delvis gæring og ung ikke færdiggæret vin bestemt til forarbejdning til kvbd med angivelsen »bestemt til forarbejdning til kvbd«,
- c) i tilfælde af afsendelse til en anden medlemsstat eller eksport:
- for så vidt angår vin: Den medlemsstat, på hvis område druerne er høstet og vinfremstillingen har fundet sted dog kun, når de to handlinger har fundet sted i samme medlemsstat,
  - hvad angår druemost: Den medlemsstat på hvis område druerne er høstet og forarbejdningen har fundet sted dog kun, når de to handlinger har fundet sted i samme medlemsstat,
- d) benævnelsen »EØF« for vin og druemost
- som er en sammenstikning af produkter, der hidrører fra forskellige medlemsstater
- eller
- som ikke er blevet forarbejdet, når det drejer sig om druemost, eller fremstillet, når det drejer sig om vin, i den medlemsstat, i hvilken de anvendte druer er høstet.

2. Betegnelsen af andre produkter end bordvine og kvbd skal i de officielle dokumenter endvidere indeholde:

- a) for så vidt angår produkter bestemt til forarbejdning til bordvin samt vin, der er egnet til fremstilling af bordvin: De i artikel 9, stk. 2, omhandlede angivelser,
- b) for så vidt angår produkter bestemt til forarbejdning til kvbd: De i artikel 19, stk. 1, litra e), i givet fald, litra b), og stk. 2, omhandlede angivelser,
- c) for så vidt angår andre produkter: De i artikel 22, stk. 2, litra a) og c) omhandlede angivelser,

for så vidt de anvendes eller påtænkes anvendt i etiketteringen for bordvine og kvbd forarbejdet af de under a) og b) omhandlede produkter eller i etiketteringen for de under c) omhandlede produkter.

#### Artikel 25

1. For andre produkter end bordvine og kvbd skal betegnelsen i producenternes varebogsføring indeholde:

- de i artikel 24, stk. 1, litra a) og b), omhandlede angivelser,

- de i artikel 24, stk. 2, omhandlede angivelser, for så vidt de agtes anvendt i etiketteringen eller, i mangel af etikettering, på ledsagedokumentet.

2. I den varebogsføring, der foretages af andre end producenterne, skal betegnelsen af de i artikel 24, stk. 1, omhandlede produkter indeholde:

- de i artikel 24, stk. 1, omhandlede angivelser,
- nummeret på ledsagedokumentet og datoen for dets udfærdigelse.

### C III: Handelsdokumenterne

#### Artikel 26

1. For andre produkter end bordvine eller kvbd skal betegnelsen i de i artikel 1, stk. 2, litra c) nævnte handelsdokumenter i det mindste indeholde de i artikel 24, stk. 1, omhandlede angivelser.

2. Hvis yderligere høståret er angivet, skal denne angivelse være i overensstemmelse med artikel 23, stk. 3.

3. Hvis, for så vidt angår druemost, delvis druemost gæret, ung ikke færdiggæret vin, som er bestemt til forarbejdning til bordvin samt vin, der er egnet til fremstilling af bordvin, skal betegnelsen på handelsdokumenterne yderligere indeholde de i artikel 2 omhandlede angivelser, og disse skal være i overensstemmelse med artiklerne 4, 5, 6, 7 og 8.

4. Hvis, for så vidt angår druemost, delvis druemost gæret, ung ikke færdiggæret vin, som er bestemt til forarbejdning til kvbd, skal betegnelsen på handelsdokumenterne yderligere indeholde de i artikel 12 omhandlede angivelser og disse skal være i overensstemmelse med artiklerne 14, 15, 16, 17 og 18.

5. De på handelsdokumenterne anførte angivelser for de i stk. 3 og 4 omhandlede produkter skal være i overensstemmelse med de angivelser, der er anført i ledsagedokumenterne.

#### KAPITEL II

#### BETEGNELSE AF PRODUKTER MED OPRINDELSE TREDJELANDE

#### Afdeling A

#### ETIKETTERING

#### Artikel 27

1. For indførte vine, der er bestemt til direkte menneskeligt forbrug, og som ikke er opført på den

i artikel 28, stk. 1, omhandlede liste, skal etiketbetegnelsen omfatte angivelse af

- a) benævnelsen »vin«,
- b) den indførte vins nominelle rumfang,
- c) når disse vine
  - inden for Fællesskabet er påfyldt beholdere med et nominelt rumfang på højst 60 liter: Navn eller firmanavn på aftapningsvirksomheden samt på den kommune eller den del af en sådan, hvor virksomheden har sit hovedsæde; har aftapningen fundet sted i en anden kommune eller del af en sådan end den nævnte kommune eller en tilstødende kommune, skal angivelsen af aftapningsvirksomhedens hovedsæde ledsages af en angivelse af, i hvilken kommune eller del af en sådan aftapningen har fundet sted,
  - uden for Fællesskabet er påfyldt beholdere med et nominelt rumfang på højst 60 liter: Navn eller firmanavn på importøren samt på den kommune eller den del af en sådan, hvor denne har sit hovedsæde,
  - er påfyldt andre beholdere: Navn eller firmanavn på importøren samt på den kommune eller den del af en sådan, hvor denne har sit hovedsæde,
- d) oprindelsestredjelandet, således som det er angivet i de dokumenter, der er omhandlet i Rådets forordning (EØF) nr. 1599/71 af 20. juli 1971 om fastsættelse af yderligere betingelser som importeret vin, der er bestemt til direkte menneskeligt forbrug skal opfylde <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1727/73 <sup>(2)</sup> og som ledsager den pågældende vin ved importen.

2. For de i stk. 1 nævnte vine kan der til etiketbetegnelsen tilføjes en angivelse af:

- a) om det drejer sig om rødvin, vin rosé eller hvidvin,
- b) et mærke, i henhold til betingelserne i artikel 34,

- c) navn eller firmanavn på de fysiske eller juridiske personer, eller en sammenslutning af sådanne personer, som har taget del i den handelsmæssige distribution af den importerede vin, samt på den kommune, hvor disse har deres hovedsæde,
- d) virkeligt og totalt alkoholindhold eller en af disse angivelser,
- e) en anbefaling rettet til forbrugeren om vinens anvendelse.

#### Artikel 28

1. For importerede vine, der er bestemt til direkte menneskeligt forbrug og som betegnes med en geografisk angivelse og er opført på en liste, der skal fastsættes, skal etiketbetegnelsen indeholde angivelse af:

- a) navnet på en geografisk enhed beliggende i det pågældende tredjeland, efter betingelserne i artikel 31,
- b) den importerede vins nominelle rumfang,
- c) når disse vine
  - inden for Fællesskabet er påfyldt beholdere med et nominelt rumfang på højst 60 liter: Navn eller firmanavn på aftapningsvirksomheden samt på den kommune eller den del af en sådan, hvor virksomheden har sit hovedsæde; har aftapningen fundet sted i en anden kommune eller del af en sådan end den nævnte kommune eller en tilstødende kommune, skal angivelsen af aftapningsvirksomhedens hovedsæde ledsages af en angivelse af, i hvilken kommune eller del af en sådan aftapningen har fundet sted,
  - uden for Fællesskabet er påfyldt beholdere med et nominelt rumfang på højst 60 liter: Navn eller firmanavn på importøren samt på den kommune eller den del af en sådan, hvor importøren har sit hovedsæde,
  - er udbudt i andre beholdere: Navn eller firmanavn på importøren samt på den kommune eller den del af en sådan, hvor importøren har sit hovedsæde,
- d) oprindelsestredjelandet, således som det er angivet i de dokumenter, der er omhandlet i forordning (EØF) nr. 1599/71, og som ledsager den pågældende vin ved importen.

På den i første afsnit nævnte liste kan kun optages importerede vine for hvilke det er anerkendt, at hver

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 168 af 26. 7. 1971, s. 3.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 176 af 30. 6. 1973, s. 1.

enkelt af disse vine fremstilles under samme forhold som en kvbd eller en bordvin med geografisk benævnelse.

2. For de i stk. 1 omhandlede vine kan der til etiketbetegnelsen tilføjes en angivelse af

- a) om det drejer sig om rødvin, vin rosé eller hvidvin,
- b) navnet på en anden geografisk enhed end den, der er optaget på den i stk. 1 omhandlede liste efter de i artikel 31 nævnte betingelser,
- c) benævnelser, der er foreskrevet i de nationale bestemmelser i det tredjeland, hvori vinen har oprindelse, og som vedrører en højere kvalitet, for så vidt som disse benævnelser er anerkendt af Fællesskabet,
- d) navnet på en eller to vinstoksorter efter de i artikel 32 nævnte betingelser,
- e) høståret efter de i artikel 33 nævnte betingelser,
- f) virkeligt og totalt alkoholindhold eller en af disse angivelser,
- g) et mærke eller de i artikel 34 nævnte betingelser,
- h) navn eller firmanavn på de fysiske eller juridiske personer, eller en sammenslutning af sådanne personer, som har taget del i den handelsmæssige distribution af den importerede vin samt på den kommune eller den del af en sådan, hvor disse har deres hovedsæde,
- i) en anbefaling rettet til forbrugeren om vinens anvendelse,
- k) nærmere oplysninger om
  - forarbejdningsmåden,
  - produktets art,
  - en særlig farve,
 for så vidt som disse angivelser er sædvanlige og er defineret i bestemmelserne i det tredjeland, hvori produktet har sin oprindelse,
- l) navnet på et vinbrug eller en sammenslutning af vinbrug, hvor den pågældende vin er fremstillet, og som er egnet til at styrke dens omdømme, såfremt der er givet regler for denne omtale i bestemmelserne i det tredjeland, hvori produktet har sin oprindelse,

m) et kvalitetskontrolnummer, der af et officielt organ er tildelt den pågældende vin,

n) en udmærkelse tildelt den pågældende vin af et officielt organ eller af et i denne henseende officielt anerkendt organ, for så vidt der kan føres bevis for udmærkelsen ved et egnet dokument,

o) en oplysning om at den er aftappet i det vinbrug eller den sammenslutning af vinbrug, hvor de anvendte druer er høstet, og hvor vinfremstillingen har fundet sted.

#### Artikel 29

1. Såfremt andre indførte produkter end de i artiklerne 27 og 28 omhandlede er forsynet med etiketter, skal de anvendte etiketter indeholde angivelse af

- a) produktets art, idet denne angivelse sker ved at benytte den af de i fællesskabsbestemmelserne anførte definitioner som mest nøjagtigt beskriver det pågældende produkt,
- b) for så vidt angår
  - druemost og koncentreret druemost: Massefylden
  - vin: Det virkelige og totale alkoholindhold eller en del af disse angivelser,
- c) den importerede vins nominelle rumfang,
- d) navn eller firmanavn på importøren samt på den kommune eller den del af en sådan, hvor importøren har sit hovedsæde,
- e) såfremt
  - den pågældende vin eller druemost er fremstillet i det tredjeland, i hvilket alle de anvendte druer er høstet: Dette tredjeland,
  - betingelserne i det første led ikke er opfyldt: Betegnelsen »importeret produkt«.

2. For de i stk. 1 nævnte produkter kan der til etiketbetegnelsen tilføjes navn eller firmanavn på de fysiske eller juridiske personer eller en sammenslutning af sådanne personer, som har taget del i den handelsmæssige distribution af det pågældende produkt samt på den kommune eller den del af en sådan, hvor disse har deres hovedsæde.

## Artikel 30

1. Kun de i artiklerne 27 — 29 nævnte angivelser er tilladte til etiketbetegnelse af varer med oprindelse i tredjelande.

2. De i stk. 1 nævnte angivelser kan suppleres med andre frivillige oplysninger efter den i artikel 7 i forordning nr. 24 om den gradvise oprettelse af en fælles markedsordning for vin <sup>(1)</sup>, fastlagte fremgangsmåde under hensyntagen til de indvunde erfaringer og de dertil svarende bestemmelser, der er fastlagt for varer med oprindelse i Fællesskabet.

3. Efter samme fremgangsmåde kan de i artikel 27, stk. 2, artikel 28, stk. 2, og artikel 29, stk. 2, nævnte angivelser gøres obligatoriske eller forbydes eller begrænses i deres anvendelse.

4. I en periode på fem år fra denne forordnings gennemførelse kan medlemsstaterne gøre angivelsen af det virkelige alkoholindhold obligatorisk for de i artiklerne 27 og 28 nævnte importerede vine, som omsættes på deres område.

Inden udløbet af en periode på fem år fra denne forordnings gennemførelse skal Rådet på grundlag af forslag fra Kommissionen og efter den i artikel 43, stk. 2, i traktaten fastsatte afstemningsprocedure træffe bestemmelse om hvilken ordning, der skal gælde efter udløbet af denne periode, for så vidt angår angivelsen af det virkelige alkoholindhold.

5. Der kan fastsættes særlige betingelser for kontrollen med overholdelse af bestemmelserne vedrørende etiketbetegnelse af importerede produkter, især for så vidt angår den geografiske oprindelse, benævnelser vedrørende en særlig høj kvalitet, vinstoksorten og aftapningsvirksomheden.

6. Medlemsstaterne kan for de produkter, der omsættes på deres område, tillade, at angivelsen af aftapningsvirksomheden og aftapningsstedet eller i givet fald importøren sker ved hjælp af en kode, som er godkendt af deres kompetente myndigheder.

7. I etiketbetegnelsen af importerede produkter gives de i artiklerne 27, 28 og 29 nævnte oplysninger på et eller flere af Fællesskabets officielle sprog.

Dog sker angivelsen af

— navnet på en geografisk enhed beliggende i det pågældende tredjeland, jfr. artikel 28, stk. 1, litra a), og stk. 2, litra b),

— benævnelser, som vedrører en højere kvalitet, jfr. artikel 28, stk. 2, litra c),

— nærmere oplysninger om forarbejdningen, produktets art eller en særlig farve, jfr. artikel 28, stk. 2, litra k),

— navnet på et vinbrug eller en sammenslutning af vinbrug, jfr. artikel 28, stk. 2, litra l),

— en oplysning om aftapningen jfr. artikel 28, stk. 2, litra o),

på et af de officielle sprog i det tredjeland, hvori produktet har oprindelse. Disse oplysninger kan desuden gives på et af Fællesskabets officielle sprog.

8. Angivelse af:

a) navn eller firmanavn på de fysiske eller juridiske personer, eller sammenslutninger af sådanne personer, som har taget del i den handelsmæssige distribution af det importerede produkt, heri indbefattet navnet på aftapperen og på importøren samt på den kommune, hvor disse har deres hovedsæde, jfr.

— artikel 27, stk. 1, litra c),

— artikel 27, stk. 2, litra c),

— artikel 28, stk. 1, litra c),

— artikel 28, stk. 2, litra h),

— artikel 29, stk. 1, litra d),

— artikel 29, stk. 2,

b) benævnelser, som vedrører en højere kvalitet jfr. artikel 28, stk. 2, litra c),

c) navn på et vinbrug eller en sammenslutning af vinbrug jfr. artikel 28, stk. 2, litra l),

må kun anvendes, hvis de ikke giver anledning til forveksling med navnet på et område, der er anvendt til betegnelse af en kvbd eller af en anden importeret vin.

<sup>(1)</sup> EFT nr. 30 at 20. 4. 1962, s. 989/62.

*Artikel 31*

1. Til etiketbetegnelse af en indført vin, ved hjælp af en geografisk angivelse i medfør af artikel 28, stk. 1, litra a), og stk. 2, litra b), kan kun anvendes navnet på en geografisk enhed

- a) der betegner et velafgrænset vinavlsområde,
- der er mindre end det pågældende tredjeland område,
  - hvorfra de druer hidrører, som er anvendt til fremstilling af produktet,
  - hvor de druer er høstet, som giver vine, der svarer til typiske kvalitetsnormer,
- b) der er anvendt på hjemmemarkedet i det tredjeland, hvori produktet har sin oprindelse, til betegnelse af vinene og som er fastsat til dette formål gennem dette lands bestemmelser,
- c) der ikke giver anledning til forveksling med en angivelse til betegnelse af en kvbd, en bordvin eller en anden importeret vin.

2. Til betegnelse af en importeret vin kan navnet på en geografisk enhed eller på et bestemt dyrkningsområde inden for Fællesskabet, der er anvendt som betegnelse for en bordvin eller en kvbd, ikke anvendes hverken på det sprog, der benyttes i det produktionsland, i hvilket denne enhed eller dette dyrkningsområde er beliggende, eller på et andet sprog.

3. Undtagelser fra stk. 1, litra a), kan fastsættes for så vidt angår anvendelsen af navnet på en geografisk enhed som betegnelse for en blandet vin, såfremt

- de er i overensstemmelse med bestemmelserne i det tredjeland, hvori produktet har oprindelse

og

- deres rækkevidde ikke overskrider de i medfør af artikel 14, stk. 3, tilladte undtagelser for kvbd.

*Artikel 32*

1. Angivelse af navnet på en vinstoksort som nævnt i artikel 28, stk. 2, litra d), til etiketbetegnelse af en importeret vin, kun kan anvendes, såfremt

- a) navnet på denne sort og i givet fald et synonym findes på en liste, der skal vedtages for hvert tredjeland; på denne liste kan dog ikke opføres navne på vinstoksorter, som i henhold til det pågældende tredjeland bestemmelser ikke tillades dyrket, eller som kan formodes at føre til forveksling med:

- navnet på et bestemt dyrkningsområde eller en geografisk enhed, der anvendes til betegnelse af en kvbd, en bordvin eller en anden importeret vin,

- navnet på en anden genetisk forskellig sort, der dyrkes inden for Fællesskabet,

- b) det pågældende produkt fuldtud er fremstillet af druer, som hidrører fra den sort, for hvilken angivelsen er fastsat.

2. Undtagelser fra stk. 1, litra b), kan fastsættes, såfremt

- de er i overensstemmelse med bestemmelserne i det tredjeland, hvori produktet har sin oprindelse

og

- deres rækkevidde ikke overskrider de i medfør af artikel 5, stk. 2, og artikel 15, stk. 2, tilladte undtagelser for bordvine og kvbd.

*Artikel 33*

1. Angivelse af høståret, jfr. artikel 28, stk. 2, litra c), er kun tilladt i importerede vines etikettering, dersom

- a) alle de til forarbejdningen af den pågældende vin anvendte druer er høstet i løbet af det år, for hvilket angivelsen gælder,

- b) den er ledsaget af angivelse af en geografisk enhed, og

- c) den er tilladt efter det pågældende tredjeland bestemmelser.

2. Undtagelser fra stk. 1, litra a), kan i visse tilfælde fastsættes, såfremt

- de er i overensstemmelse med bestemmelserne i det tredjeland, hvori produktet har sin oprindelse

og

- deres rækkevidde ikke overskrider de i medfør af artikel 6, stk. 2, og artikel 16, stk. 2, tilladte undtagelser for bordvine og kvbd.



*Artikel 34*

Der må ikke til etiketbetegnelse af en importeret vin anvendes mærker, hvori forekommer ord, dele af ord, symboler eller illustrationer, som

- a) vil kunne skabe en fejlagtig opfattelse af en person, der har deltaget i den handelsmæssige distribution af det betegnede produkt, særlig aftapningen,
- b) indeholder navnet på en bordvin, eller en kvbd eller kan bidrage til forveksling med betegnelsen på en bordvin, en kvbd eller en importeret vin, der er opført på den i artikel 28, stk. 1, nævnte liste eller med en illustration, som kendetegner en af disse vine,
- c) eller indeholder forkerte angivelser eller angivelser, som vil kunne skabe forvekslinger særlig med hensyn til den geografiske oprindelse, vinstoksorten, høståret eller en benævnelse på en højere kvalitet.

## Afdeling B

## DE OFFICIELLE DOKUMENTER OG VAREBOGFØRINGEN

*Artikel 35*

1. For de importerede vine, der er bestemt til direkte menneskeligt forbrug, og som ikke findes på den i artikel 28, stk. 1, nævnte liste, skal betegnelsen i de officielle dokumenter omfatte angivelse af

- a) ordet »vin«,
- b) om det drejer sig om rødvin, vin rosé eller hvidvin,
- c) det tredjeland, hvori vinen har sin oprindelse, således som det er angivet i de dokumenter, der ledsager den pågældende vin ved importen, og som er nævnt i forordning (EØF) nr. 1599/71.

2. For de vine, der er bestemt til direkte menneskeligt forbrug, og som betegnes med en geografisk angivelse og er opført på den i artikel 28, stk. 1, nævnte liste, skal betegnelsen i de officielle dokumenter indeholde angivelse af

- a) navnet på en geografisk enhed som nævnt i artikel 28, stk. 1, litra a),
- b) om det drejer sig om rødvin, vin rosé eller hvidvin,
- c) det tredjeland, hvori vinen har sin oprindelse.

Betegnelsen i de officielle dokumenter af de vine, der er nævnt i foregående stykke, omfatter desuden de i artikel 28, stk. 2, nævnte og herunder anførte angivelser, for så vidt de anvendes eller påtænkes anvendt i etiketteringen

- a) navnet på en geografisk enhed, som omhandlet i artikel 28, stk. 2, litra b),
- b) en benævnelse vedrørende en højere kvalitet,
- c) navnet på en eller to vinstoksorter,
- d) høståret,
- e) nærmere angivelse af fremstillingsmåden, produktets art eller en særlig farve.

3. For andre indførte produkter end de i artiklerne 27 og 28 omhandlede, omfatter betegnelsen i de officielle dokumenter angivelse af

- a) produktets art, idet denne angivelse sker ved at benytte den blandt de i fællesskabsbestemmelserne anførte definitioner, som mest nøjagtigt beskriver det pågældende produkt
- b) såfremt
  - den pågældende vin eller druemost er fremstillet i det tredjeland, i hvilket alle de anvendte druer er høstet: Dette tredjeland
  - betingelserne i første led ikke er opfyldt: Betegnelsen »importeret vare«.

*Artikel 36*

Betegnelsen i varebogføringen omfatter

- a) for så vidt angår de indførte vine, der er bestemt til direkte menneskeligt forbrug, og som ikke er opført på den i artikel 28, stk. 1, nævnte liste
  - de i artikel 35, stk. 1, nævnte angivelser,
  - nummeret på ledsagedokumentet og datoen for dets udfærdigelse;
- b) for så vidt angår de indførte vine, der er bestemt til direkte menneskeligt forbrug, og som er betegnet ved en geografisk angivelse, og som er opført på den i artikel 28, stk. 1, nævnte liste,
  - de i artikel 35, stk. 2, første afsnit, nævnte angivelser,

— nummeret på ledsagedokumentet og datoen for dets udfærdigelse;

c) for så vidt angår andre indførte produkter end de i artiklerne 27 og 28 omhandlede,

— de i artikel 35, stk. 3, nævnte angivelser;

— nummeret på ledsagedokumentet og datoen for dets udfærdigelse.

#### Artikel 37

Betegnelsen af vine, som er bestemt til direkte menneskeligt forbrug, og har oprindelse i tredjelande, skal i de dokumenter, som de kompetente organer og laboratorier i det pågældende tredjeland udsteder og fremlægger ved importen i medfør af forordning (EØF) nr. 816/70, særlig artikel 28, indeholde alle de oplysninger, der er nødvendige for, at de kompetente organer i medlemsstaterne eller de fysiske eller juridiske personer eller sammenslutninger af sådanne personer, som handler på deres vegne, er i stand til at udfærdige et ledsagedokument i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 35.

#### Afdeling C

#### HANDELSDOKUMENTERNE

#### Artikel 38

1. Når der for en i artikel 27 omhandlet importeret vin ikke er udfærdiget noget ledsagedokument, skal betegnelsen i de handelsdokumenter, der er henvist til i artikel 1, stk. 2, litra c), omfatte de i artikel 35, stk. 1, nævnte angivelser.

Såfremt betegnelsen af den i foregående afsnit omhandlede vin i handelsdokumenterne yderligere omfatter angivelse af et mærke, jfr. artikel 27, stk. 2, litra b), skal denne angivelse være i overensstemmelse med artikel 34.

2. Når der for en i artikel 28 nævnt importeret vin ikke er udfærdiget noget ledsagedokument, skal betegnelsen i de i de handelsdokumenter, der er henvist til i artikel 1, stk. 2, litra c), omfatte de i artikel 35, stk. 2, nævnte angivelser.

Såfremt betegnelsen af den i foregående afsnit omhandlede vin i handelsdokumenterne yderligere indeholder de i artikel 28, stk. 2, nævnte angivelser, skal disse være i overensstemmelse med artiklerne 31, 32, 33 og 34.

3. For andre importerede produkter end de i artiklerne 27 og 28 omhandlede, skal den i artikel 1, stk. 2, litra c), omhandlede betegnelse i handelsdokumenterne mindst indeholde de i artikel 35, stk. 3, anførte oplysninger.

#### AFSNIT II PRÆSENTATION

#### Artikel 39

1. Dette afsnit opstiller de almindelige bestemmelser vedrørende beholdere, etikettering og emballage for:

a) for så vidt angår produkter med oprindelse i Fællesskabet,

— produkter henhørende under toldpositionerne 22.04 og 22.05

og

— druemost, også koncentreret, som defineret i punkterne 2 og 4 i bilag II til forordning (EØF) nr. 816/70, og henhørende under toldposition ex 20.07,

b) for så vidt angår produkter med oprindelse i tredjelande og som opfylder betingelserne i traktatens artikel 9 og 10,

— produkter henhørende under toldpositionerne 22.04 og 22.05,

— druemost som defineret i punkt 2 i bilag II til forordning (EØF) nr. 816/70, og henhørende under toldposition ex 20.07,

og

— koncentreret druemost som defineret i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 948/70, og henhørende under toldposition ex 20.07.

Dette afsnit gælder dog ikke for mousserende vin, mousserende vin tilsat kulsyre, perlevin, perlevin tilsat kulsyre og hedvin som nævnt i bilag II til forordning (EØF) nr. 816/70 og i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 948/70.

2. Disse regler finder anvendelse på produkter, der oplagres med henblik på salg og på produkter, der er bragt i omsætning.

#### Artikel 40

1. De i dette afsnit omhandlede produkter må kun opbevares eller transporteres i beholdere, som:

a) er rene indvendig;

b) ikke har nogen skadelig indvirkning på det pågældende produkts lugt, smag eller sammensætning,

c) indvendig er sammensat af eller beklædt med materialer, som det er tilladt at bringe i berøring med levnedsmidler,

d) er bestemt til opbevaring eller transport af levnedsmidler.

2. Anvendelsen af beholderne kan undergives visse betingelser, der skal fastlægges nærmere, og som især skal sikre:

a) bevaring af produkternes organoleptiske kendetegn og deres sammensætning,

b) eller produkternes kvalitetskendtegn og oprindelse.

3. Beholderne til oplagring af de i dette afsnit nævnte produkter mærkes med skrift, der ikke kan fjernes, således at det organ, der har til opgave at kontrollere dem, hurtigt kan identificere deres indhold ved hjælp af varebogføringen eller de dokumenter, der træder i stedet herfor.

For beholdere med et nominelt volumen på højst 60 liter, som er påfyldt samme produkt og oplagret i samme parti, kan en mærkning af hele partiet dog træde i stedet for en mærkning af de enkelte beholdere, såfremt dette parti er klart adskilt fra de øvrige partier.

4. Det kan bestemmes, at beholdere, der anvendes til transport, særlig tanklastvogne, tankjernbanevogne og tankskibe, på et synligt sted og med skrift, som ikke kan fjernes forsynes med

a) påtegningen: »godkendt til transport af drikkevarer«

og

b) særlige rengøringsforskrifter.

#### Artikel 41

1. I afsnit I og II i denne forordning forstås ved etikettering alle de betegnelser eller andre benævnelser, symboler, illustrationer eller mærker, der kendetegner produktet og som optræder på samme beholder, herunder medregnet dens aflukning med kapsel eller anden lukning, bortset fra den aflukning, som er fastsat i medlemsstaternes afgiftsbestemmelser.

2. Uanset artikel 1, stk. 3, er etikettering kun obligatorisk for beholdere med et nominelt rumfang på højst 60 liter fra det tidspunkt at regne, hvor varen bringes i omsætning.

3. Etiketteringen foretages på betingelser, der skal fastlægges nærmere.

Disse betingelser, som kan varieres alt efter varernes art, vedrører navnlig:

a) etiketternes placering på beholderne

b) etiketternes mindstemål

c) fordelingen på etiketterne af de enkelte dele af betegnelser

d) størrelsen af de til etiketterne anvendte tryktyper

e) anvendelsen af symboler, illustrationer eller mærker

f) det sprog, på hvilket etiketterne er affattet, såfremt dette ikke er foreskrevet i denne forordning.

#### Artikel 42

1. I afsnit I og II i denne forordning forstås man ved emballage beskyttelsesindpakning, f.eks. papir, alle former for flaskehylstre, kartoner og kasser, der anvendes til transport af én eller flere beholdere.

2. Bortset fra

— angivelser, der er nødvendige for forsendelsen eller

— angivelser på emballering, der foretages hos detailhandlerne, i køberens tilstedeværelse,

må emballagerne ikke være forsynet med angivelser vedrørende det emballerede produkt, som ikke er i overensstemmelse med artiklerne 2, 12, 22, 27, 28 og 29.

#### AFSNIT III

#### ALMINDELIGE BESTEMMELSER

#### Artikel 43

1. Betegnelsen og præsentationen af de i artikel 1, stk. 3, nævnte produkter, herunder enhver form for reklame, må ikke kunne skabe forveksling med hensyn til arten, oprindelsen og sammensætningen af produktet, hvad angår de i artiklerne 2, 12, 27, 28 og 29 nævnte angivelser.

2. Betegnelsen og præsentationen i reklamemateriale skal være af en sådan karakter, at der ikke skabes et fejlagtigt indtryk af det pågældende produkt, især ikke hvad angår

— produktets art, farven, oprindelsen, kvaliteten, vinstoksorten, høståret og beholdernes indhold,

- navn eller stilling for de fysiske eller juridiske personer, eller sammenslutninger af sådanne personer, der deltager eller som har deltaget i produktionen eller den handelsmæssige distribution af det pågældende produktion.

#### Artikel 44

##### 1. Benævnelsen

- a) »vin« er forbeholdt varer, der svarer til den under punkt 7 i bilag II til forordning (EØF) nr. 816/70 anførte definition,
- b) »bordvin« er forbeholdt produkter, der svarer til den under punkt 10 i nævnte bilag anførte definition.

2. Med forbehold af bestemmelserne vedrørende harmonisering af lovgivningerne berører bestemmelserne i det foregående stykke dog ikke medlemsstaternes adgang til at tillade

- anvendelse af ordet »vin« ledsaget af et navn på en frugt og i sammensatte benævnelser til betegnelse af produkter, der er fremstillet ved gæring af andre frugter end druer,
- andre sammensatte benævnelser, der indeholder ordet »vin«.

I tilfælde af anvendelse af de i foregående afsnit nævnte sammensatte benævnelser må enhver forveksling med de i første afsnit nævnte varer udelukkes.

#### Artikel 45

1. De i artikel 1, stk. 1, første afsnit og i artikel 39, stk. 1, første afsnit nævnte produkter, hvis betegnelse eller præsentation ikke svarer til bestemmelserne i denne forordning, må ikke udbydes til salg eller omsættes inden for Fællesskabet eller eksporteres.

2. De af medlemsstaterne udpegede organer varetager kontrollen med overholdelse af bestemmelserne i denne forordning.

#### Artikel 46

1. Medlemsstaterne kan uanset denne forordning i en overgangsperiode på tre år fra denne forordnings gennemførelse for de produkter, der omsættes på deres område, tillade brugen af supplerende angivelser, der er tilladt på dette tidspunkt.

2. Andre overgangsbestemmelser fastsættes for så vidt angår

- afsætning af produkter, hvis betegnelse og præsentation ikke svarer til bestemmelserne i denne forordning,
- anvendelse af lagre af etiketter og af andet tilbehør til brug ved etikettering, der er blevet trykt før ikrafttrædelsesdatoen for denne forordning.

3. Indtil de gennemførelsesbestemmelser, der er nødvendige for anvendelse af de i artiklerne 2, 12, 22, 28 og 29 nævnte angivelser træder i kraft, kan medlemsstaterne, for de produkter, der omsættes på deres område, opretholde de nationale bestemmelser vedrørende de pågældende angivelser.

4. Denne artikels gennemførelsesbestemmelser vedtages ifølge den i artikel 7 i forordning nr. 24 fastsatte procedure.

#### Artikel 47

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. august 1974.

På Rådets vegne

B. DESTREMAU

Formand